





Gut installiert Bien installé Ben installato

Guide logiciel

Table des matières

1	Cadre	général du présent document	3
	1.1	Groupes cibles	3
	1.2	Remarques sur la responsabilité	3
2	Descri	ption du logiciel	4
	2.1	Fonctionalités	4
3	Mise e	en route	5
	3.1	Télécharger et installer le plugin	5
4	Impor	ter des données	6
	4.1	Importer des systèmes entiers	6
	4.2	Importer des types de tuyaux ou produits à l'unité	7
5	Dema	nder de l'assistance et des informations supplémentaires	8
	5.1	Ouvrir des outils et des données sur le site web de Nussbaum	8
	5.2	Envoyer des commentaires et demander de l'assistance	9
	5.3	Actualiser le plugin	9
6	Dessir	ner avec le plugin 1	10
	6.1	Insérer des tuyaux	10
	6.2	Sectionner les tuyaux / Insérer un manchon	11
	6.3	Insérer des raccords	12
	6.4	Ajouter des robinets	13
	6.5	Numéroter les tuyaux	14

1 Cadre général du présent document

1.1 Groupes cibles

Les informations figurant dans le présent document s'adressent aux catégories de personnes suivantes:

- · Installatrices et installateurs sanitaire ou spécialistes instruits
- Planificatrices et planificateurs

Les produits Nussbaum doivent être utilisés en respectant les règles de la technique généralement reconnues et les instructions de Nussbaum.

1.2 Remarques sur la responsabilité

Le présent document a été rédigé et vérifié avec le plus grand soin. Il n'est toutefois pas possible d'exclure d'éventuelles erreurs. Nussbaum ne peut assumer aucune responsabilité juridique ou autre pour des indications erronées et les conséquences qu'elles entraînent.

2 Description du logiciel

2.1 Fonctionalités

Pour les systèmes et composants de Nussbaum, le plugin gratuit permet de télécharger des blocs de données CAD entiers en vue de leur utilisation directe dans des projets Autodesk Revit. Cela permet de planifier et de gérer au mieux les projets BIM réalisés avec des produits de Nussbaum.

Les données peuvent être facilement actualisées. D'autres fonctionnalités du plugin servent à numéroter ou à sectionner des tuyaux, ce qui permet de préparer une nomenclature/nomenclature de quantités pour la préfabrication.

3 Mise en route

3.1 Télécharger et installer le plugin

Le plugin Autodesk Revit est disponible sur le site web de Nussbaum, d'où il peut être téléchargé gratuitement.

- 1. Si Autodesk Revit est encore ouvert, enregistrer les projets ouverts et quitter le programme.
- 2. Ouvrir la page web: www.nussbaum.ch/fr/download-cad.html
- 3. Cliquer sur le bouton [Télécharger l'ensemble de données Revit].
- 4. Cliquer sur le bouton [Enregistrer sous] et enregistrer le fichier d'installation dans le dossier voulu.
- 5. Double-cliquer sur le fichier d'installation en vue de son exécution.
- 6. Confirmer l'exécution du fichier d'installation.
- 7. Redémarrer l'ordinateur.
- 8. Démarrer Autodesk Revit comme d'habitude.
- ⇒ Dans le ruban multifonctions d'Autodesk Revit s'affiche l'onglet supplémentaire [R. Nussbaum AG].

Fichier	Architecture	Structure	Acier	Préfabrication !	Systèmes	Insérer	Annoter	Analyser	Volume et site	Collaborer	Vue	Gérer	Compléments	MLabs 🤇	R. Nussbaum AG	Modifier	••
						1		ļţţ		(RN)							
Importe	er les systèmes	Importer à l'i	unité	Sectionner le(s) tuyat	u(x) Num	éroter les tu	iyaux Nu	ssbaum site v	web Aide								
	Données en fra	ançais 🔻		Fonction	ns de souti	en	Sc	lutions en lig	jne Aide	Nouvelle versio	n						



4 Importer des données

4.1 Importer des systèmes entiers





- 1. Sur l'onglet [R. Nussbaum AG] dans le groupe de fonctions [Données], cliquer sur le bouton [Importer les systèmes].
 - ⇒ Une liste de sélection des systèmes disponibles s'affiche.

- 2. Pour afficher des informations sur un système en particulier, placer le pointeur de souris sur le système voulu.
- 3. Sélectionner le système voulu.
- ⇒ Le système est à présent disponible dans le projet Revit.

4.2 Importer des types de tuyaux ou produits à l'unité

Fichier	Architecture	Structure	Acier
Importe	r les systèmes	Importer à l'	unité
	Données en fra	inçais 🔻	

- 1. Sur l'onglet [R. Nussbaum AG] dans le groupe de fonctions [Données], cliquer sur le bouton [Importer à l'unité].
 - ⇒ On voit s'afficher une liste de sélection des types de tuyaux et familles de produits disponibles.



2. Le cas échéant, filtrer la sélection par nom du système et fluide, ou rechercher le produit avec la fonctionnalité de recherche.

Sélectionner les familles			
Nom système:	+ Fluide	* Recher	rcher:
Sélectionner tout			
RN 11000 Réducteur de press	ion sans raccords.rfa	~	(in
RN 11001 Réducteur de prese	ion avec raccords à écrou mobile Optifitt-Serra	92001.rfa	

3. Pour afficher des informations sur un produit, cliquer sur le bouton [Ouvrir le détail des produits].



- ⇒ La page avec le détail des produits du site web Nussbaum s'affiche, avec l'ensemble des informations techniques, outils et certificats.
- 4. Sélectionner les types de tuyaux et produits voulus (plusieurs sélections possibles).
- 5. Cliquer sur le bouton [Importer des données dans le projet].

RN 12104 Redfil rinçage à contre-courant.rfa		
RN 12110 Redfil rincage à contre-courant automatique.rfa		
	importer les données dans le projet	Annule

⇒ Les types de tuyaux et produits sont disponibles dans le projet Revit.

5 Demander de l'assistance et des informations supplémentaires

5.1 Ouvrir des outils et des données sur le site web de Nussbaum

Sur le site web de Nussbaum, on peut utiliser divers outils et données pour simplifier la planification du système. Ces données et outils peuvent être ouverts directement dans le programme:

• Page configurateur (www.nussbaum.ch/configurateur)

Ici, vous pouvez configurer des produits Nussbaum réalisés sur mesure et les commander directement, ou bien télécharger les données CAD qui s'y rapportent.

· Page web BIM (www.nussbaum.ch/données-de-planification)

Ici, vous trouverez les données CAD pour les produits de Nussbaum que vous pouvez utiliser dans les outils de planification, ainsi que plusieurs vidéos d'instructions sur le sujet.

• Page web des outils (www.nussbaum.ch/outils)

Ici, vous trouverez une foule d'outils de planification, p. ex. pour le calcul de la dilatation linéaire et de la perte de charge, le dimensionnement des adoucisseurs d'eau ou la planification de cadres de montage et cloisons de séparation Optivis.

1. Sur l'onglet [R. Nussbaum AG], cliquer sur le bouton [Nussbaum site web].

en	Solu	itions en ligne	Aid
Insérer An	noter	Analyser	Volur
1		ŧŧŧ	
oter les tuyau	x Nu	ssbaum site	web
ⁿ [††] Ouvr	ir la pag	ge Configura	teur
- RN Ouvr	ir la pag	je web BIM	
	ir la pac	ae web des c	outils

Analyser

ļ†ļ

Volume et

Insérer

1.

Annoter

- 2. Choisir l'outil adéquat.
- ⇒ La page est ouverte dans le navigateur.



5.2 Envoyer des commentaires et demander de l'assistance



Anno	ter	Analyser	Volu	me et site
		ŧŧŧ		i
/aux	Nu	ssbaum site	web	Aide
i	A	propos de c	e plug	in
	C	ommentaire	s sur le	plugin
C	Té	lécharger Te	amVie	wer

KN Commentaires sur	le plugin	×
1. Votre évaluation		
C Ce plugin est	génial	
Ce plugin est i	nutilisable	
V 2. Votre opinion		
L. Totre opinion		
10 H 10 H 11 H		
3. E-mail		
3. E-mail]

- 1. Sur l'onglet [R. Nussbaum AG], cliquer sur le bouton [Aide].
- 2. Dans la liste de sélection, cliquer sur [A propos de ce plugin] et noter le numéro de version. Il faut ce numéro pour les commentaires et dossiers d'assistance.
- 3. Dans la liste de sélection, cliquer sur [Commentaires sur le plugin].

- ⇒ On voit s'afficher un formulaire de commentaires pour entrer les informations.
- 4. Entrer les commentaires. Pour un dossier d'assistance, taper une description détaillée du problème rencontré.
- 5. Cliquer sur le bouton [Envoyer un commentaire].
 - ➡ Le formulaire est envoyé directement au collaborateur compétent chez Nussbaum.
- 6. Si un recours rapide à l'assistance est nécessaire: s'assurer que TeamViewer est bien installé et, le cas échéant, le télécharger et l'installer. Dans la liste de sélection, cliquer sur [Télécharger TeamViewer].

5.3 Actualiser le plugin

nalyser	Volun	ne et site	e Colla	aborer	Vue
ŧŧŧ		\mathbf{I}		RN	
aum site v	web	Aide	Actualise	er le plu	
ons en lig	ine	Aide	Nouvel	le versio	on

- 1. Sur l'onglet [R. Nussbaum AG] dans le groupe de fonctions [Nouvelle version], vérifier l'état du bouton [Actualiser le plugin].
 - ⇒ Si le bouton est en gris, la version actuelle du plugin est installée. Si le bouton est cliquable, il existe une version plus récente.
- 2. Pour installer la version plus récente, cliquer sur le bouton et suivre les instructions.

Arborescence du projet - Projet1

🔲 Niveau 0 - Plomberie 🗍 Niveau 1 - Plomberie

2

Espace réservé

de la canalisation

RN Optipress Aquaplus 1.4521

Centre

Milieu

2.7432

Niveau 2

Q Rechercher

Ē

Propriétés

Contraintes

analisation

Modifier | Placer Canalisation

Nouveaux Canalisation

Justification horizontale Justification verticale

Niveau de référence

Canalisation

Arase supérieure à son ex... 2.7972 Elévation du milieu

Arase inférieure à son ext... 2.6892 Elévation de l'axe à son e... 2.7432 Elévation de l'axe à son e... 2.7432 Elévation du fond (fil d'ea... 2.6907

- 🕖 Vues (Discipline) - Plomberie L - Plomberie - Plans d'étage

Dessiner avec le plugin 6

Fabr

E

Rad

Plo

de can

.

0....

Canalisations

parallèles

Diamètre: 100.0 mm

∽ [®]Modifier le type

Les produits de Nussbaum importés peuvent être édités comme d'habitude.

Les explications pour créer et éditer des modèles et systèmes peuvent être consultées dans la documentation d'Autodesk Revit. Elles sont disponibles en ligne sur: https://help.autodesk.com

6.1 Insérer des tuyaux

Conditions:

- ✓ Un projet a été créé et est ouvert.
- 1. Ouvrir la vue souhaitée dans l'arborescence du projet. Veillez à ce que la vue soit adéquate pour le fluide et le type de système planifiés.
- 2. Dans le ruban multifonctions sur l'onglet [Systèmes] dans le groupe [Plomberie et canalisation], cliquer sur le bouton [Canalisation].
- 3. Dans la palette Propriétés dans le sélecteur de type, sélectionner le type de tuyau, p. ex. RN Optipress Aquaplus 1.4521.
- 4. Le cas échéant, adapter les propriétés, p. ex. [Type de système] et [Diamètrel.



5. Insérer le tuyau dans la zone de dessin comme d'habitude. Pour en savoir plus sur les outils de positionnement et les contrôles pour les tuyaux, consulter la notice d'utilisation d'Autodesk Revit.

6.2 Sectionner les tuyaux / Insérer un manchon

Conditions:

- ✓ Les tuyaux ont été insérés.
- 1. Ouvrir la vue souhaitée dans l'arborescence du projet. Veillez à ce que la vue soit adéquate pour le fluide et le type de système planifiés.

- Dans le ruban multifonctions sur l'onglet [R. Nussbaum AG] dans le groupe de fonctions [Fonctions de soutien], cliquer sur le bouton [Sectionner le(s) tuyau(x)].
- 3. Sélectionner [Sectionner un tuyau individuel] ou [Sectionner tous les tuyaux].
- 4. Taper la longueur maximale à partir de laquelle les tuyaux doivent être sectionnés.
- 5. Cliquer sur le bouton [Sectionner le(s) tuyau(x)].
- 6. Pour sectionner des tuyaux individuels, cliquer sur le tuyau souhaité dans la zone de dessin.
- ⇒ Le tuyau ou les tuyaux sont décomposés en tuyaux partiels et assemblés par des manchons.

rborescence du projet	- Projet2	×
Q, Rechercher		
- Plans de structur	e (Site)	~
Site		
- Plans de structur	e (Vue en plan)	
🛄 Niveau 1		
🛄 Niveau 1 -	Analytique	
🛄 Niveau 2		
Niveau 2 -	Analytique	
- Vues 3D		
Modèle a	nalytique	
+ Elévations (Elévat	tion de construction)	
	n Systèmes Insér	er
Sectionner le(s)	n Systèmes Insérie u tuyau(x) Numéroter le	er J es tuy
Sectionner le(s) Fo	n Systèmes Insérie tuyau(x) Numéroter le nctions de soutien Préfabrication Syst	er) es tuy èmes
Sectionner le(s) Fo	n Systèmes Insérie) tuyau(x) Numéroter le prefabrication Syster () Syster	er) es tuy èmes
Sectionner le(s) Fo tructure Acier	n Systèmes Insérie) tuyau(x) Numéroter le onctions de soutien Préfabrication Syst Sectionner le(s) tuyau(x)	er) es tuy èmes Nun

Sectionner tous les tuyaux

Annuler

Sectionne un seul tuyau Nussbaum et utilise un manchon pou l'assemblage.

RN Sectionner un tuyau individue

6000 mm

En option, vous pouvez définir une long (min. 1000 mm, max. 6000 mm)

Sectionner le(s) tuyau(s)

/eat





Guide logiciel



6.3 Insérer des raccords



- Les raccords sont créés automatiquement lors de la création de tuyaux avec angles ou jonctions.
 - 1. Pour insérer un coude, dessiner un segment avec un angle.
 - ⇒ Le coude adéquat est automatiquement inséré.



- 2. Pour insérer un coude en T, choisir un segment existant et y rajouter un tuyau comme sortie.
- A Pabrication & Disposition

3	Pabrication	a Dis	position
=	5	西	R
Canalisations parallèles	Raccord de canalisation	Accessoire de canalisation	Canalis sour
	Piomperie e	et canalisation	

- tuyau comme sortie.
 - ⇒ Le coude en T correspondant est automatiquement inséré.
- 3. Lorsque des segments sont déjà dessinés et que l'on désire les doter d'un raccord, d'un coude ou d'un coude en T, sur l'onglet [Systèmes] dans le groupe de fonctions [Plomberie et canalisation], cliquer sur le symbole [Raccord de canalisation].
- 4. Dans la palette Propriétés dans le sélecteur de type, sélectionner le type de tuyau.
- 5. Dans la zone de dessin, cliquer sur le tuyau ou sur l'extrémité du tuyau.



6.4 Ajouter des robinets



1. Sur l'onglet [Systèmes] dans le groupe de fonctions [Plomberie et canalisation], cliquer sur le symbole [Accessoire de canalisation].



2. Dans la palette Propriétés dans le sélecteur de type, sélectionner le type de tuyau.

3. Dans la zone de dessin, cliquer sur la ligne médiane d'un segment de tuyau pour ajouter un robinet.



4. Le cas échéant, cliquer sur le symbole [☉] pour tourner le robinet, ou sur le symbole [≤] pour inverser le sens de l'écoulement.

6.5 Numéroter les tuyaux

Conditions:

Préfabrication Systèmes Insérer Anno Vertionner le(s) tuyau(x) Fonctions de soutien Numéroter les tuyaux Numéroter les tuyaux KNumérote teus les tuyaux En option, vous pouvez faire précéder la numérotation d'un texte. [a] RN(Numéro] Numéroter les tuyaux Annuler



✓ Les tuyaux ont été insérés.

1. Dans le ruban multifonctions sur l'onglet [R. Nussbaum AG] dans le groupe de fonctions [Fonctions de soutien], cliquer sur le bouton [Numéroter les tuyaux].

⇒ La fenêtre [Numéroter les tuyaux] s'affiche.

- 2. En option: taper le texte qui viendra se placer avant les numéros.
- 3. Cliquer sur le bouton [Numéroter les tuyaux].
- 4. Dans la zone de dessin, cliquer sur le premier tuyau du tronçon à numéroter.
- ⇒ Pour chaque tuyau du tronçon, se trouve enregistré dans la palette Propriétés, à la rubrique [Données d'identification], un numéro en regard de l'attribut [Identifiant].



Wir verteilen Wasser

Die R. Nussbaum AG, 1903 gegründet, ist ein eigenständiges Schweizer Familienunternehmen, beschäftigt rund 500 Mitarbeitende und gehört zu den führenden Herstellern von Armaturen, Verteilsystemen und individuellen Gesamtlösungen im Bereich Sanitär- und Heiztechnik. Von unserem Hauptsitz in Olten aus vertreiben wir unser breites Produktsortiment über ein eigenes Filialnetz an Installierende in der ganzen Schweiz.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Installateur resp. Nussbaum. Dort erhalten Sie kompetente Auskunft über sämtliche Nussbaum Produkte.

Nous distribuons de l'eau

R. Nussbaum SA, entreprise familiale suisse indépendante fondée en 1903, emploie près de 500 collaborateurs et compte parmi les fabricants leaders de robinetteries, de systèmes de distribution et de solutions globales individuelles dans le domaine de la technique sanitaire et de chauffage. Depuis notre siège d'Olten, nous proposons un large assortiment de produits au travers de notre réseau de succursales et installateurs/trices dans toute la Suisse.

Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à votre installateur resp. Nussbaum. Vous y recevrez des informations compétentes sur l'ensemble des produits Nussbaum.

NUSSBAUMRN

Distribuiamo acqua

La società R. Nussbaum SA, fondata nel 1903, è un'azienda svizzera indipendente di proprietà familiare che impiega ben 500 dipendenti ed è tra i principali produttori di rubinetteria, sistemi di distribuzione e soluzioni integrali personalizzate nel settore della tecnica idrosanitaria e di riscaldamento. Dalla nostra sede sociale di Olten commercializziamo, attraverso la rete di succursali Nussbaum, la nostra ampia gamma di prodotti rifornendo installatrici e installatori in tutta la Svizzera.

Per ulteriori informazioni non esitate a rivolgervi al vostro installatore risp. Nussbaum. Qui riceverete informazioni competenti su tutti i prodotti della Nussbaum.

Hersteller Armaturen und Systeme Sanitär- und Heiztechnik Fabricant de robinetterie et systèmes de technique sanitaire et chauffage Produttore di rubinetterie e sistemi di tecnica idrosanitaria e di riscaldamento ISO 9001/14001/45001

Basel, Bern, Biel, Brig, Buchs, Carouge, Crissier, Giubiasco, Givisiez, Gwatt-Thun, Kriens, Sion, Steinhausen/Zug, St. Gallen, Trimbach, Winterthur, Zürich

R. Nussbaum AG | SA Hauptsitz | Siège social | Sede sociale Martin-Disteli-Strasse 26 Postfach, CH-4601 Olten 062 286 81 11 info@nussbaum.ch

VIISSRO

nussbaum.ch

NUSSBAUMRN

Gut installiert Bien installé Ben installato